



GW TOURS

We are professionals dedicated to elevating travel
唯有專注，方能專業

東京—箱根—濱松—京都—奈良—大阪—首爾—江原道
Tokyo-Hakone-Hamamatsu-Kyoto-Nara-Osaka-Seoul-Gangwon-do

13天日本·韓國

關東關西首爾

13 Days Japan Kanto, Kansai & Korea Seoul

20 DEC 出發
含機票
和稅
\$3688 起
Prices in AUD per person

團號 Tour Code
DK11

行程特色 Unique Features

- ★【豪華住宿】東京成田確保入住 5 星成田希爾頓酒店；入住東京、京都市區酒店；獨家連住 2 晚首爾市區五花特一國際品牌酒店：希爾頓酒店
- ★【南怡島】冬季戀歌拍攝地，深度體驗江原道浪漫美景
- ★【韓國特色餐】特別體驗韓國頂尖特色餐：人參燉雞、韓式海鮮火鍋、傳統烤肉等等
- ★【日料+溫泉】享受正宗日本牛肉料理，溫泉酒店內地道日式懷石料理，溫泉泡浴
- ★【購物】東大門市場、明洞步行街，讓您盡情體驗自由購物的美妙樂趣
- ★【暢遊日本關東關西】遠眺著名“天空之樹”、明治神宮忍野八海、清水寺、奈良鹿公園、日本最美之富士山五合目、河口湖等



河口湖 Lake Kawaguchi



南怡島 Nami Island



泡溫泉 Hot Spring



明洞購物 Myeongdong Shopping

費用包括 / Tour Fare Inclusions



- ★ 中華航空國際往返經濟艙機票、稅和燃料附加費
China Airlines International Air Tickets and tax
- ★ 內陸段單程機票：大阪—首爾（含一件 15kg 行李）
Domestic One-way Ticket(Osaka-Seoul), including one piece of 15kg luggage
- ★ 日本國際品牌和豪華溫泉酒店，韓國 5 花特級酒店
Hotel Accommodation
- ★ 行程中注明的餐費及門票
Meals and Admissions Indicated in the Itinerary
- ★ 空調旅遊巴士
Air-conditioned Coach
- ★ 專業中文導遊
Chinese-speaking Guide

Day 1 & 2 澳洲→東京成田 Australia→Tokyo(Narita)

20&21 DEC

搭乘晚上航班飛往日本首都東京，第二天早上抵達日本東京成田國際機場。專人於機場迎接，後送往酒店休息。是日下午自由活動。

🏠 成田希爾頓酒店（確保入住）Hilton Narita Hotel

Upon arrival at Tokyo-Narita Airport, transfer to the hotel with our guide's assistance. The rest of the day free at leisure.

Day 3 東京 Tokyo

22 DEC

早餐後參觀【明治神宮】，這是供奉明治天皇及昭憲皇太后而修建的神宮，神宮橋前的牌坊為日本最大的鳥居。之後遠眺全世界最高的自立式電波塔【天空之樹】，遊覽日本觀音寺總堂、供奉觀音的【淺草觀音寺】。午餐品嚐【烤肉料理】。下午前往【皇居二重橋】，皇居是日本天皇的起居之地，二重橋則是皇居的象徵。接著參觀東京地標性建築物【東京塔（不登塔）】。前往【銀座】，停留時間不少於 90 分鐘。今日晚餐自理。大約晚上 8 點左右乘車返回酒店休息。

🏠 東京王子 Tokyo Prince Hotel 或同級

🕒 早 / 午餐 B/L

Visit Meiji Jingu. Then, proceed to Senso-ji and view sky tree remotely. BBQ lunch. Afterward, tour Imperial Palace, Nijubashi and see Tokyo tower from afar before visiting Ginza.

Day 4 東京—箱根—濱松 Tokyo-Hakone-Hamamatsu

23 DEC

早餐後前往箱根旅遊的核心區域—蘆之湖，搭乘【海盜船】遊覽【蘆之湖】，蘆之湖背倚富士山，湖山相映，景致十分迷人。續往【忍野八海】，與美麗的富士山合為一體，美不勝收的世界文化遺產！忍野八海看富士山，位置景色絕佳！接著前往【平和公園】，觀賞園內富有日本特色的園藝花草，最有名的為一座釋迦摩尼塔，是印度政府送給日本佛教的寶物。之後前往溫泉度假酒店。品嚐日式會席料理或自助晚餐，享受【溫泉泡浴】。

🏠 浜名湖溫泉酒店 Hamanako Hotel 或同級

🕒 早 / 午 / 晚餐 B/L/D

Take a boat on Lake Ashi. Visit Oshino Hakkai and Heiwa Park.

Day 5 濱松—京都 Hamamatsu-Kyoto

24 DEC

早餐後前往參觀【禦寶珠寶店】。之後前往【金閣寺】，它是一座臨濟宗相國寺派的寺院，日本室町時代最具代表性的名園。午餐後前往【清水寺】，它是京都最古老的寺院，被列為日本國寶建築之一，春季時櫻花爛漫，是京都的賞櫻名所之一。之後前往【三年坂二年坂】，走在曲徑通幽的石板坡道上，極具韻味。接著遊覽京都最有名的地區【祇園】，這裡的街道和建築大多維持著舊時的樣貌，是感受京都古韻的好地方。【花見小路】從江戶時代起就是整個日本最有格調的藝伎區，到了傍晚，還經常會有行色匆匆的藝伎與你擦肩而過。今晚，在導遊

費用不包括 / Tour Fare Exclusions



- 司機導遊小費 AUD\$200/位（出發前與團費一起支付）
Tipping AUD\$200 pp(pay prior departure)
- 簽證費
Visa Fee
- 旅遊保險及私人消費
Travel insurance and personal expenses
- 因人力不可抗拒因素導致的額外費用
Any extra cost beyond control



金閣寺 Golden Pavilion

規定的時間內上車返回酒店。今日晚餐自理。

🏠 京都新阪急酒店 New Hankyu Hotel Kyoto 或同級

🕒 早 / 午餐 B/L

After breakfast, visit the Japan yubao jewelry shop. Then go to the Golden Pavilion. After lunch, visit Kiyomizu Temple and stroll down Sannenzaka & Ninenzaka. Go to visit Gion and walk around Hanamikoji afterwards.

Day 6 京都-奈良-大阪 Kyoto-Nara-Osaka

25 DEC

早餐後遊覽【伏見稻荷大社】，伏見稻荷大社是位於京都南邊的一座神社，供奉著保佑商業繁榮、五谷豐收的農業之神稻荷，香客眾多。午餐後前往大阪，途中遊覽奈良【東大寺】，前往【光伸免稅店】。傍晚遊覽大阪最大的購物區【心齋橋】，在這頓掘美食街品嚐當地美食。今日晚餐自理。

🏠 關西機場星際之門 Star Gate Hotel Kansai Airport 或同級

🕒 早 / 午餐 B/L

After breakfast, pay a visit to Fushimi Inari Taisha before visiting Todaiji. Later, stop by Koshin duty-free store. Then, enjoy your time in Shinsaibashi and Dotonbori.

Day 7 大阪(關西)→首爾(仁川) Osaka→Seoul(Incheon Airport)

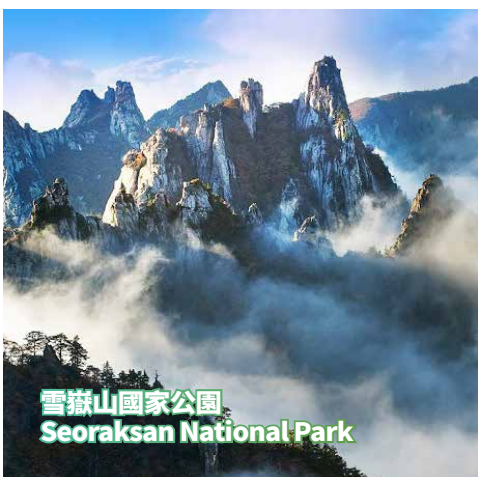
26 DEC

早餐後前往關西國際空港，飛往韓國首爾。抵達首爾仁川國際機場，專人接機後前往酒店入住。今日自由活動不含午、晚餐。

🏠 仁川機場豪生 Howard Johnson Hotel Incheon Airport 或同級五花特二酒店

🕒 早餐 B

Today, fly to Seoul, Korea. Upon arrival, our guide will be onsite to assist guests to take the free shuttle bus to the hotel.



雪嶽山國家公園 Seoraksan National Park



大長今主題公園 Dae Jang Geum Theme Park

Day 8 首爾-江原道 Seoul-Gangwon-do

27 DEC

早餐後前往參觀【大長今主題公園】，它是韓國第一個電視劇主題公園，是〈大長今〉的主要拍攝場地之一。後到韓劇《冬季戀歌》的拍攝地【南怡島】遊覽。島上處處都是草地和漫步小道，電視劇：冬季戀歌的男女主人公俊相和有真就曾幸福地暢想於這裏的白樺林之間。【春川衣巖湖 Skywalk】春川的衣巖湖 Skywalk 是最近深受矚目的新興景點，其位於腳踏車道的中間地段，不僅是景色優美的觀景臺，更是適合拍照攝影的好去處。Skywalk 位於距離水面高約 12 公尺處，為圓形的透明玻璃平臺，走在此就像是走在空中又會掉入水中一樣，給人一種驚險刺激的感覺。之後前往【雪嶽山國家公園】。雪嶽山是韓國東部之一山峰，位於江原道知名旅遊景點。也稱雪山、雪峰山，每年早早就下雪，又存留很長時間，連岩石都是雪白色，古稱雪嶽。後參觀【神興寺】。晚餐前往酒店休息。

🏠 江原道韓華雪嶽山度假村 Hanwha-Seorak Resort Hotel 或同級

🕒 早 / 午 / 晚餐 B/L/D

After breakfast, visit Dae Jang Geum theme park and Namiseon. Then, proceed to Lake skywalk, Seoraksan National park and Sinheungsa Temple.

Day 9 江原道-首爾 Gangwon-do-Seoul

28 DEC

早餐後【世宗大院陵】參觀。位於京畿道驪州郡的世宗大王陵是朝鮮時代(1392-1910)第 4 代王世宗及其王妃昭憲王后合葬的陵墓。王陵四周被石欄杆環繞，有長明燈照亮(石制燈)，另設有石虎、石羊、石馬等守護王陵。王陵內，除陳列同世宗大王業績相關聯的各種遺物和資料的世宗殿外，還有世宗大王銅像和舉辦祭祀典禮的丁字閣。後前往【光明洞窟】韓國最棒的洞窟主題樂園光明洞窟，是結合過去採集金、銀、銅礦的黃金礦山與文化藝術打造而成的空間。這裡處處充滿可看性，有可品嚐紅酒的紅酒洞窟，還有洞窟水世界、黃金瀑布、黃金路、黃金宮殿、恐怖體驗館、洞窟地下世界與地下湖、韓國最大的龍形裝置藝術、LED 光之空間等 20 多個設施，週末更有光之饗宴一黑光秀的精彩表演。在洞窟內漫步，能將繁忙的日常生活拋到腦後，使身心靈獲得療癒，煥然一新。晚餐後回酒店休息。

🏠 首爾希爾頓大酒店 Seoul Grand Hilton 或同級五花特一酒店

🕒 早 / 午 / 晚餐 B/L/D

After breakfast, visit the Royal Mausoleum of King Sejong and Gwangmyeong cave.

Day 10 首爾 Seoul

29 DEC

早餐後前往南北韓的邊境三八線遊覽【臨津閣，自由之橋，望拜壇】。前往參觀遊覽朝鮮王朝的故宮【景福宮，國立民俗博物館】，總統官邸【青瓦台】外景。後前往【高麗人參公賣局】購買對身體有著溫補性作用的高麗人參，參觀【新羅免稅店】，晚餐後觀賞【韓流秀】回酒店休息。

🏠 首爾希爾頓大酒店 Seoul Grand Hilton 或同級五花特一酒店

🕒 早 / 午 / 晚餐 B/L/D

Pay a short visit to the 38th parallel north (Imjingak, Bridge of freedom, Mangbaeddan). Then, visit Gyeongbokgung Palace, with the



景福宮 Gyeongbokgung Palace

National palace museum of Korea. Later proceed to the blue house. Afterward, shop in Ginseng and duty free shop before watching Hallyu show.

Day 11 首爾 Seoul

30 DEC

早餐後前往【海苔展覽館】和【韓國傳統服裝體驗】。後前往韓國繁華的購物地【東大門市場】自由購物韓國最時尚的服裝。前往【韓國特色化妝品店】、【赤松健康園】。爾後到【保肝寶專賣店】保肝寶是韓國珍貴稀少名產枳椇子果實和高麗人參主根部分之精華濃縮萃，純天然無添加任何中西藥材製造而成，對肝硬化，脂肪肝，肝炎有很好的療效。午餐後前往【明洞商圈】。明洞有多個高層綜合購物中心，最典型的建築是世界百貨店。晚餐後回酒店休息。

🏠 仁川機場豪生 Howard Johnson Hotel Incheon Airport 或同級五花特二酒店

🕒 早 / 午 / 晚餐 B/L/D

Visit the Songhakkim seaweed museum. Also, experience putting on Korea Traditional clothes. Later, proceed to Dongdaemun Market. Check out Korean cosmetics store, health care and Hovenia Dulcis shop before lunch. Afterward, enjoy free time shopping in Myeong Dong.

Day 12 & 13 首爾→澳洲 Seoul→Australia

31 Dec & 1 JAN

早餐後前往【韓國土特產店】自由購物。中午 12:00 離開酒店前往機場。次日抵達澳洲。

🕒 早餐 B

After breakfast, proceed to the souvenir shop. Transfer to the airport afterwards for flight back to Australia. The next day arrives in Australia. End of the journey.

備註 Remarks

- 單間房差 \$1500
- Single Supplement \$1500
- 小童 (2-11 歲) 團費 \$3588
- Child(2-11 yrs old) tour fare \$3588
- 訂金每位 \$2000. 餘款於 2019 年 9 月 30 日前付清
- Deposit of \$2000pp required upon booking, remaining balance due on or before 30th Sep 2019
- 行程文字及圖片僅作參考。行程前後順序會有調整，最終行程以本公司的確認單為準。
- Words and images present in this itinerary is for reference only. Sequence of the itinerary might be adjusted, please refer to the final confirmation.
- 若遇特殊情況，如天氣惡劣、罷工、航班取消或延誤改變等等或在非本公司能力範圍以內所能控制之情況下，而必須將行程及住宿更改或取消任何一項旅遊節目，本公司得依照當時情況儘量安排及全權處理
- We reserve the right to modify or cancel the itinerary subject to local conditions such as weather, political issues, riots etc.

特約旅行社 Travel Agent

相關報名詳情及旅遊細則，請參閱「長城假期」旅遊協議書。我們保留最後更改行程及價格的權利 D.O.I.: 5 JUL, 2019
For general information, terms & conditions & liabilities, please refer to Great Wall Travel Tour Agreement Form. We reserve the right to change itinerary and prices without prior notice.